848
ش 183

قزان مسلمانلری جمعیتی

"شرق قلوبی" ادارەسی نڭ

١٩١٢ نچی یل ١ نچی سنتابردن
١٩١٣ نچی یل ١ نچی سنتابرگە
قدر بولغان

کرش هم چغش

حسابی

واشلری حقندە قصقەچە معلومات

جمعیت نڭ ٦ نچی یـل دوامی.

КАЗАНЬ.
Типо-литографія „УМИДЪ"
1914.

TÜRK TARİH KURUMU
KÜTÜPANESİ

KAYİT No. 5150

YER No. A.3739

قزان مسلمانلری جمعیتی

«شرق قلوبی»

5150
A3739

ادارەسی‌نڭ

۱۹۱۲ نچی یل برنچی سنتابردن ۱۹۱۳ نچی یل برنچی سنتابرگه قدر

حسابی

و اشلری حقندە قصقەچە معلومات

قلوبنڭ ٦ نچی یل دوامی.

КАЗАНЪ.
Типо-литографія «УМИДЪ».
1914.

TÜRK TARİH KURUMU
KÜTÜPHANESİ

امید مطبعه‌سی قزانده.

قزان مسلمانلری جمعیتی «شرق قلوبی» اداره‌سینڭ

۱۹۱۲—۱۳ نچی سنه‌لر موسمی حسابی.

جمعیت‌نڭ اعضالری.

۱۹۱۲ نچی سنه برنچی سنتابرده قلوبنڭ اعضالری ۵ فخری، ۷ مؤسس ۱۵۰ حقیقی اعضا هم ۳ اعضا قوناقدن جمعسی ۱۶۵ اعضادن عبارت ایدی.

۱۹۱۳ نچی سنه برنچی سنتابرده قلوبدا ۸ فخری (مؤسس مرحوم عین‌الدین احمرف‌نڭ وفاتی سببلی) ۶ مؤسس ۱۹۱ حقیقی اعضا هم ۶ اعضا قوناق جمعسی ۲۱۱ اعضا بولدی.

اوشبو حساب موسمنده قلوبقه ۳ فخری ٤۱ حقیقی اعضا هم ۳ اعضا قوناق جمعسی ٤۷ اعضا آرتدی.

قلوبنڭ اداره‌سی.

عمومی مجلسلر.

مذکور مدت اچنده ٦ مرتبه عمومی مجلس بولوب، اوشبو موسم‌گه اداره اعضالری هم تفتیش کامیسیه‌سی صایلاندی، اوتکان موسم‌نڭ حسابی قارالوب تصدیق ایتلدی و بو موسم‌گه اسمیتا تصدبق ایتلدی، قزان ۋیتس گوبیرناتوری محترم گیئورگی بولیسلاۋوۋیچ پیتکیۋیچ جنابلرن هم قزان پالیتسه‌مه‌یستری محترم آلیکسی ایۋانوۋیچ ۋاسیلییف جنابلرن فخری اعضالقغه صایلاندی. قلوبنڭ مادی جهتن یولغه صالوب یبیبر و اوچون اوز سرمایه‌سی یتشمه‌دیگندن قرض آلنغان آقچه‌نی تصدبق ایتلدی. ۱۹۱۲ نچی سنه ۲٤ نچی دیکابرده عموما اسلام عالمینه خیراتی ایله کوب همت کورسه‌تکان محترم حسین حاجی بن محمود حسینف جنابلرن بر آغزدن فخری اعضالقغه صایلاندی، یاڭا اعضالر قبول ایتلدی، کتبخانه ایله فائده‌له‌نو اوچون مخصوص ترتیب ایتلگان قاعده هم

آبونه دفترلری تصدیق ایتلدی. اوشبو موسم‌نڭ ٣ آیلق حسابلری قارالا طوردی. قلوبنی کیله‌سی سیزونغه یاخشیلاب توزه‌تدرو اوچون مخصوص صایلانغان کامیسیه‌نڭ دا کلادلری طـڭلانوب قبول ایتلدی، کیره‌ك قدر آقچه تعیین ایتلدی؛ قلوبنی جایگه باقچه‌غه کوچرو لائحه‌سی تصدیق ایتلدی. وباشقه قلوب‌نڭ مادی ومعنوی ترقیی حقنده کوب مذاکره وقرارلر بولدی وغیر کوب مسئله‌لر حل ایتلدی.

اداره مجلسلری.

١٩١٢ نچی سنه ٤ نچی سنتابرده بولغان عمومی مجلسده بو موسم گه قلوب اشلرینه خواجه ایته‌رك اعضالردن اداره مجلسینه ١) میرزا ابراهیم تیریغولف ٢) رحیم‌جان دمینف ٣) سمیع‌الله صالحف ٤) ادریس حمیدی ٥) نجیب کمال‌الدینف ٦) احمد گرای حسنی ٧) محمدوفا صافین ٨) محی‌الدین قربانعلییف ٩) شاکر آپانایف ١٠) عبدالله بن یوسف آپانایف ١١) عبدالغفور قل‌احمدف ١٢) عبیدالله یونوسف ١٣) عبدالولی احمداللین ١٤) عبدالرحمن رحمتواللین ١٥) محمدرحیم کازاکوف ١٦) شهاب احمرف‌لرنی اداره اعضالغینه؛ محمد ادریسف علم‌الدین شرف هم تحفة‌الله ماملییف‌لرنی کاندیداتلقغه صایلاب قلوبنڭ دوامن مذکور ١٦ استارشینا هم اوچ کاندیدات قارامافینه طابشرلدی. آنلرده بو قیین وظیفه‌نی آورسنمی اوستلرینه آلوب تییشلی خدمتلرینه کرشدیلر.

١٩١٢ نچی سنه ٩ نچی سنتابرده مذکور یاڭا سامتاف استارشینالرنڭ برنچی مجلسی بولوب آرالرندن اداره رئیس‌لـگینه میرزا ابراهیم تیریغولف، رئیس معینلـگینه سمیع الله صالحف، سرکاتب‌لـکه نجیب کمال‌الدینف معینلـکه شهاب احمرف، خزینه‌دارلقغه وفا صافین‌لر صایلاندیلر.

صوڭره قلوبنڭ مادی ومعنوی ترتیبلی باروون اوڭغایلاتو اوچون یللغیچه اوز آرالرندن هر قایوسی اشینه موافق واهلی بولغان کامیسیه‌لرگه بولنوب؛ مالیه (خازایسـتوینی) ذوق کیچه‌لری (تیاترالنی) کتبخانه هم‌لیکسیه کامیسیه‌لری اولارق دورت تورلی کامیسیه تشکیل ایتدیلر.

مالیه کامیسیه‌سینه: عبدالله آپانایف، شاکر آپانایف، رحیم‌جان دمینف،

سميع الله صالحف هم محمدرحيم كازا كوفلر. ذوق كيچه‌لری كاميسيه‌سينه: شهاب احمرف، غفور قل‌احمدف، احمدگرای حسنی هم محمد ادريسف‌لر.

كتبخانه كاميسيه‌سينه: ادريس جميدی، محی‌الدين قربانعلييف هم عبدالرحمن رحمتوالليين‌لر صايلانديلر.

قلوبنڭ كيچه‌لرده ترتيبلی باروون وحسابلری (كرش چقش‌لری) كوننكی كونگه ياخشی تيكشريلوون تله‌گان بو ساستاف اوزلرينه كوندزگی وكيچكی ديژورلق نوبتلری ياصاب مخصوص جدول بوينچه هر استارشينا اوز نوبتنده قلوبقه كيلوب ترتيب صاقلارغه وحسابلرن تيكشروب تصديق ايته بارورغه بولديلر وادا ايتديلر.

كاميسيه‌لر هر قايوسی اوز اشينه تيوشنچه اجتهاد ايله كريشه‌رك تورلی فائده‌لی سببلرگه كريشوب، سيزون آخرينه قدر قوللرندن كيلگان قدر طربشولرنده دوام ايتديلر.

شول طريقه بو سيزونده ۱۹۱۲ نچی سنه برنچی سنتابردن ۱۹۱۳ نچی سنه برنچی سنتابرگه قدر ۲۵ مرتبه اداره مجلسی بولوب عمومی قلوبنڭ ترقيينه دائر كوب قرار، مذاكره ومصاحبه‌لر بولدی. فی‌الجمله: قلوبنڭ عموما خلق دقتن جلب ايته‌رك روشده دوامی اوچون يشراق اسپيكتاكللر، ادبيات كيچه‌لری ياصاو، ليكسيه‌لر اوقتو وغير ادب دائره‌سنده ذوق كيچه‌لرن آرتدرو قرارينه كيلندی وشول مقصد ايله «سيار» تروپپا آرتيستلری ايله بتون موسم‌گه معاهده ياز يشلدی. آنلرنڭ قوّتن آرتدرو اوچون ينه‌ده تورلی سببلرينه كرشلدی.

شولايوق قلوبنڭ مادی جهتن تأمين ايتو يولنده بوفيت هم ۋيشالكانی معين حق ايله اجاره‌گه بيرونی معقول طابلدی هم زالنی هر بر بوش وقتنده اجاره‌گه بيرورگه قرار ايتلدی.

كتبخانه كاميسيه‌سی اوز وظيفه‌سنده هم اجهاد ايله كريشه‌رك كتبخانه‌نڭ اسميتاسن آرتدرورغه آثارغه اوز سرمايه‌سی يتمه‌گانده قزان كتابخانه‌لرينه مراجعت ايتوب هر قايوسندن اوز نشرندن بررر دانه صورارغه قرار قيلدی هم موفق بولدی، واهل حيراتمزدن حسين حاجی بن محمود حسينف جنابلرندن قلوب كتبخانه‌سينه مخصوص حاضرله‌نگان فهرست بوينچه ۱۰۰ صوملق كتاب آلوب بيرورگه وعده ايتدرورگه موفق بولدی (حاضرگی كونده اول كتابلر

کتبخانه‌گه کیلوب یته‌سه‌ده، تیز کوندن آلنوب طابشریلووی مقرر بولدیغندن مذکور کتابلرنی قلوب اوز سرمایه‌سندن آلمی طورا). منقول جهازلر مخصوص کامیسیه صایلانوب تیکشریلوب اینوینتاری ترتیبکه صالندی. قلوبده آیقلقنی صاقلاو اوچون روس کیچه‌لرنده مخصوص ترتیبلر یاصالدی. قلوبنڭ زالن بوش طوتماس اوچون هم اعضالرنی روس صحنه‌لری ایله‌ن‌ده طانشدرو مقصدیله روس اسپیکتا کللری یاصارغه قرار بیریلوب مخصوص روس‌ترو پپاسی ایله معاهده یازیلندی. مسلمان یاڭا یلن قارشی آلندی شولایوق بالالر کیچه‌سن طنطنه‌لی صوره‌تده یاصارغه قرار قیلندی هم اشله‌ندی.

سینزورلی پییسالر آز بولغانلقدن ینه‌ده تیاترالنی سینزورغه بر نیچه کتاب یبه‌روب سینزوراڤایت ایتدرورگه قلوب اعضالرندن بر سینه وکالت بیریلوب پیتربورغه یبه‌رلدی؛ هر اوچ آیده قلوبنڭ مفصل حسابی قارالا طوردی. وعمومی مجلس که عرض ایتلدی. کتبخانه‌گه مخصوص نظام هم آبونه دفترلری یاصالوب تقدیم ایتلدی.

رامانفلر سلالهٔ عالیسینڭ ۳۰۰ یللق یوبیلیینه طنطنه‌لی صوره‌تده قاتیشوب قلوبنی یوغاری مأمورلرنڭ تشکرینه نائل ایتلوویله مشرف ایتدی، وحکومنکه امنیت وصداقتن اظهار ایتدی.

مشهور شاعرمز عبدالله توقایف نڭ وفاتی کونی قایغسینه هم دفنینه خصوصی صوره‌تده قاتشوب میتی اوستینه طبیعی چه‌چکردن به‌یله‌ملر قویدی، ماتم اولارق اول کونگه تعین ایتلگان اسپیکتا کلنی طوقتاتوب ملتنڭ چیکسز یوغالتووینه قایغیسن اظهار ایتدی.

قلوبنی جایگه باقچه‌غه کوچروب اعضالرغه صاف هواده یکل واوڭغایلی شرطلر ایله استراحت ایته‌رگه امکان یاصادی. آق چه‌چه‌ك صاتو، فلوتقه علامت صاتو بیراملرینه جدیتله قاطشو کبی انسانیت‌که کوب خدمتلرده بولندی.

قلوبنی زورایتو هم اوڭغایلاتو سببلرینه کریشوب ریمونت یاصاتلدی هم یاخشی توزه‌تدرلدی.

اوشبو اجتهادلرنڭ نتیجه‌سی بولارق بو سیزونده قلوب اوزینه یوغاری صنف خلقنڭ محبتن جلب ایتووی هم خلقنی آیق حضورگه ایبه‌له‌شدرووی ایله مادی جهتی‌ده بایتاق آرتدی. بونی اعضالرنڭ آرتووندن شولایوق وقتلی قوناقلرنڭ کوبه‌یووندن بلورگه ممکن.

قلوبنڭ کرش چغشلری بو اورنده اوزاق وقت آلاچق بولدیغندن (هم بونڭ آخرنده بولاچق حسابدن آچق کورنه‌چگندن) مفصل سویله‌میچه فقط کرشنڭ باشلیچه‌سی اعضالق بدللرندن، دائمی ووقتلی قوناقلردن صوگره‌ده تورلی اوینلردن، زال بوفیت هم ﭬیشالکا اجاره‌لرندن‌گنه ایکانلگن بلدروب کیتونی تییش دیب بلنه. چونکه حاضر صحنه هم زالنڭ بو کوینچه کچکنه هم طغز حالنده ونومرلی اورنلرنڭ چیکدن طش آز کویینه تورلی ملی کیچه هم اسپیکتا کللردن ضرردن باشقه نرسه کوتو ممکن توگل شولایده بولسه اداره خلق قاشنده قلوبنڭ معنوی اهمیتن کوته‌رو، اعضا وعائله‌لرگه آرزان بها ایله روحانی احتیاجلرن ادا ایتدرو اوچون کتبخانه‌نی یاخشیلاتقان کبی تورلی ملی کیچه‌لر هم اسپیکتا کللر یاصاوغه‌ده زور اهمیت بیردی هم آنلرنی ضررلی بولووینه قارامی ممکن قدر ترقی ایتدرورگه طرشدی، وشول سایه‌ده شرق قلوبی روسیه مسلمانلرنده تاتار صحنه‌سن باشلاب آچوچی وتاتار آرتیستلرن باشلاب آیاقغه باصدروچی بولو شرفینه نائل بولدی.

قلوبده تورلی یاردمی کیچه‌لر لیکسیه وغیرلر یاصاوچی مؤسسه وخصوصی کشیلرگه اداره یاخشی کوز ایله قاراب قلوبنی بوش یا بیك آرزان بیرووی ایله شولایوق هر بر اشنده یاردم وقبولیت کورسه‌تووی ایله قلوبنڭ سویکلی مؤسسه‌لگن اثبات ایتدی. مسلمان پریکاشچیکلری مجلسینه، شهر دوماسینه وکیللر صایلاو آلدی مجلسلرینه وغیر مسلمانلرنڭ بر احتیاجینه دائر مجلسلر وجمعیتلرگه زالنی بوش بیرو کبی تورلی اعانتلرنی مع الممنونیت بیردی.

موسمنڭ بتووی سببلی، اداره هر اشنده وهر بر قرارنده قلوبنڭ آلغه کیتووی وترقیینه موافق روشده بارغانلغن وهر بر اشنده اوصطاف بوینچه ترقیگه وطورمشقه موافق صورتده یول طوتقانلغن ئه‌یتوب کیته‌رگه تیوشلی. وشونلرنی «شرق قلوبی» اوصتافنده کورسه‌تکان مقصودلرگه کاملا ایریشوگه بو سیزونده یول باشلاغانلغن، بناءً علیه یوکله‌گان مقدس خدمتلرن تماما اورنینه یتکرگانلگن بو ساستاف اداره قلوب اعضالرینه بلدره وبو موسمنی مع الممنونیت «آلیشنو موسمی» دیب آطارغه جرأت ایته. منکورلرنی محلی موقت مطبوعاتده‌گی یازولر ایله هم حسابنڭ اسمیتا هم کرش هم چغشنڭ باشقه سیزونلرده‌غیدن دورت ئولوش آرتووی ایله اثبات ایته‌در اداره.

قزانده‌غی «شرق قلوبی» نڭ عمومی مجلسینه ۱۲ — ۱۹۱۳ نچی يللرنڭ حسابلرن تیکشرور اوچون صايلانغان تفتيش كاميسيه‌سندن

داكلاد.

«شرق قلوبی» نڭ ۱۲ — ۱۹۱۳ نچی يللر سيزونی اوچون آچلغان كاصصا وحساب دفترلرن هم باشقه داكومينتلرن تيكشروب تفتيش كاميسيه‌سی شول ننيجه‌گه كيلدی:

۱ — دفترلر بوينچه كاصصا حسابی درست طابلدی.

۲ — حساب دفترلرينڭ كوبسی اوتكان يللرغه قاراغانده شاقتایغنه ترتيبكه صالنوب يورتله باشلاغان. دفترلرگه قلوبنڭ كرش (داخود) هم چغش (راصخود) لری وقتنده، درست ايتوب قيد ايتلگان. حساب دفترلرينڭ كيل‌چكه طاغنده مكمل صوره‌تده يولغه قوبلووی اميدلی.

۳ — قلوبنڭ كرش هم چغشلرينڭ بيك كوبسينڭ راستقه چغارورلق داكومينتلری بار.

٤ — قلوبقه اسميتادن طش ۸۰۱ صوم چغش ياصالغان، لكن بو چغش تفتيش كاميسيه‌سينه وقتنده بلدرلمه‌گان. شولايده بو چغشلردن اسميتادن طش قلوبنی ياقترتورغه ۳۰۰ صوملر، قلوبنی توزه‌تورگه (ريمونتقه) ۳٤۲ صوم ۵۲ تين، هم قلوبنڭ واق تويه‌ك بورچلرن توله‌رگه ۱۵۸ صوم ٤۸ تين طوتولغان آقچه‌لرنی تفتيش كاميسيه‌سی تيكشرگاندن صوڭ اورنلی طابا.

«شرق قلوبی» اعضالرينه ۱۲ — ۱۹۱۳ نچی يللرنڭ تفصيلی حسابی باصلوب طاراتلاچق بولغانغه كوره تفتيش كاميسيه‌سی قلوبنڭ كرش هم چغشلرن جنتكله‌ب صاناب چغارغه اوزن بورچلی ديب بلمی، شوڭار كوره يوغاريده طابقان ننيجه‌لرنی كورسه‌تو بله‌ن قناعتلنه.

تفتيش كاميسيه‌سی ۱۹۱٤ نچی يللر سيزونی اوچون «شرق قلوبی» اداره‌سی طرفندن توزولگان اسميتانی تيكشروب توبه‌نده‌گی فكرگه كيلدی:

۱ — تورلی اويونلردن كرش فقط ۸۰۰۰ صومغنه كورسه‌تلگان. ۱۳ — ۱۹۱٤ نچی يللرنڭ دفتری كورسه‌تووی بوينچه بو كرش ۱۰۰۰۰ صوملرغه يته‌رگه تييش.

۲ — ۱۳ — ۱۹۱۲ نچی يللر سيزوننده بالالر كيچه‌سندن كرش هم

چغش کورسه‌تلگان بولسه‌ده، ۱۳ — ۱۹۱٤ نچی یللر سیزونینه اسمیتاغه نی اوچوندر بو کورسه‌تلمه‌گان.

«شرق قلوبی» اداره‌سی طرفندن عمومی مجلسکه تقدیم ایتلگان ۱۲ — ۱۹۱۳ نچی یللرنك حسابن هم ۱۳ — ۱۹۱٤ نچی یللرنك اسمیتاسن تصدیق ایتوگه تفتیش کامیسیه‌سی مانع بولمی.

شولای بولسه تفتیش کامیسیه اعضالری قلوبنك اشلر ینك بارشی طوغروسنده عمومی مجلس آلدنده توبه‌نده گی تنبیهاتنی صاناب کیته‌رگه اوزلرن بورچلی طابالر:

۱ — قلوب اوچون چغشلر یاصاغانده «شرق قلوبی» اداره‌سی اقتصادغه اعتبار ایته توشوب: آفیشا، پراگراما، بیلیت وباشقه نوسه‌لرنی باصدروغه طورگی بله‌ن طابشرسون ایدی. باشقه طوریده‌غی چغشلرنی‌ده اقتصادی کوز بله‌ن قارابراق طوتسون ایدی.

۲ — قلوبنك جهاز واسبابلری دقت واعتبار بله‌نره‌ك صاقلانسون، بیش یوز صوملر طورورلق پیانینو بیککلی طوتولسون. اوستینه اورندقلر، هم دیکاراتسیه‌لر اوبولمه‌سون ایدی.

۳ — کتبخانه یابق بولاچق ساعتلرنده بیکله‌نسون، کتاب اشکافلریده آچق قالدرلماسون. کتبخانه آچق بولا طورغان ساعتلرده مخصوص یالّانوب قویلغان خادم خدمتنده کیمچیلك ایتمه‌سون ایدی. کتبخانه تورلی فنلرگه بولنب مخصوص اسامی کتب باصدرلسون، هم کتابلرنی قویارغه اوڭغایلیراق ایتدرلوب اشکافلر یاصالسون ایدی.

سوزنك آخرنده تفتیش کامیسیه‌سی قلوبنك حاضرگی بارشن بیك امیدلی طابا. قلوبنی تمام یولغه صالوب یبه‌رور اوچون بو ۱۹۱٤ نچی یل جه‌یننده «شرق قلوبی» نڭ بناسن زورایتونی. اسمیناسن کیڭایتونی برنچی درجه‌ده تییش بر اش دیب بله. ۱۲ — ۱۹۱۳ نچی یللر سیزونی بوینچه اجتهادلرن صرف ایتوب قلوبنی بو درجه ترقی ایتدرورگه یاردم ایتکان اداره اعضالرینه تفتیش کامیسیه‌سی تشکر ایتمی اوته آلمی.

قزان ٤ نچی آپریل ۱۹۱٤ نچی یل.

تفتیش کامیسیه‌سینك رئیسی: امین مصطفین.

تفتیش کامیسیه‌سینك اعضالری: { احمدگرای حسنی. اسماعیل‌علی اکبرف.

آکتیف ١٩١٢نچی یل ١نچی

	سوم	تین	سوم	تین
کاصصه:				
اسبیریگاتلنی کاصصه دفتری بوینچه قالغان آقچه . .	٤	٢٠		
« « « « پراتسینت . .	٢	٧	٦	٢٧
جهازلر:				
١) تورلی منقول جهازلر، جهازلر دفتری بوینچه . .	١٨٠٠	٥٣		
٢) کتبخانه‌ده کتاب وژورناللر، کتبخانه حسابی بوینچه .	٥٤٣	١٧	٢٣٤٣	٧٠
آلاچقلر:				
ایسکی کازناچی خیرالله ثابتی‌ده . .	—	—	٥٠	—
	—	—	٢٤٠٠	٠٧
	—	—	٢٤٠٠	٠٧

سنتابرگه بالانس — پاسسیف

	صوم	تین	صوم	تین
یورط خوجه‌سی مریم بانو آپانایڤا حسابی				
فاتیر کنه‌گه‌سی بوینچه ۱۹۱۲سنه ۱نچی سنتابرگه بیره‌چك قالدی	—	—	۲۰۶	۹۷
تورلی بیره‌چکلر حسابی				
«ملت» مطبعه‌سینه	۱۳	۳۰		
سیۋیرنی استراخاوای او بشستۋاغه	۲۲	۸۰		
نامعلومگه	—	۹۰		
ئیلیکتریچسکی استانسه‌غه	۴۸	۰۲		
برادران رفیقفلرگه	۱۲۱			
عین‌الدین مؤمینفکه	۲۸	۷۰		
حمیدی‌گه کتبخانه‌گه آلنغان کتابلرغه	۴	۴۵		
فضل‌علام احمدجانفکه	۵۰۰	—	۷۳۹	۱۷
اعضالردن قرض آلنغان آقچه‌لر	—	—	۷۴۰	—
ژالونیا حسابی:				
خدمتچی بهاءالدین شمس‌الدینفکه	—	—	۴۵	—
اعضالق بدللری حسابی:				
حسین حاجی حسینف هم شرف‌الدین حسینفلردن آلدن آلنغان اعضالق بدلی	—	—	۱۵۰	—
قلوبنك سرمایه‌سی:				
۱۹۱۲نچی سنه برنچی سنتابرگه قالغان سرمایه جمعسی . .	—	—	۵۱۸	۹۳
		—	۲۴۰۰	۰۷

	صوم	تین	صوم	تین
کاصه:				
١٩١٢/١٣ نچی سنه‌لر سیزوننده کرگان آقچه جمعسی . . .	—	—	12293	٠٧
جمعسی	—	—	12293	٠٧

منقول جهازلر

	صوم	تین	صوم	تین
١٩١٢ نچی یل برنچی سنتابرگه قالغان جهازلر . .	—	—	١٨٠٠	٥٣
یاڠادن آلندی:				
بر دانه گاردیروب	١٧	—		
ایکی دانه مرامر طاقطا ویکلوچاتللر اوچون	١٥	—		
ایکی دانه تیمر چیلەك، آلتی باغانالی پیپلنیتسه . . .	١١	١٥		
یدی دانه ۋیشالکا هم یدی پادکالوشنیك	١٧	٥٣		
بر دانه دیکاراتسیه «هوا»	١٠	٢٠		
لاطوغه آلتمش دانه یاڠا شارلر	٧			
ایکی پار باشماق	١	٢٠		
بر دانه لار کوخنه پراۋیزییه‌سی اوچون .	٣	—		
بر دانه دیۋان، دورت کریصلا، سیکز اورندق یومشاق	٤٧	١٠		
بر دانه پارتفیل کازناچیغه دا کومینتلر صالوب طوطارغه	٣	٢٥		
بر دانه ۋینسکی کاچالکه	٧	١٥		
آلتی دانه لاطا اوسته‌للری	١٩	٨٥		
دورت دوژینه آلاطرسکی اورندق	٨٠	—		
بیش یارم آرشین یه‌شل صوکنا کتبخانه اوسته‌لینه . .	١١	—		
آلتی دانه فنار شەم وچون	٧	٢٠		
ایکی دانه قالای پادنوص پیسوارلر آستینه	١	—		
طرانسپورط	٢٥٩	١٣	١٨٠٠	٥٣

حسابی چغش

	صوم	تین	صوم	تین
۱۳—۱۹۱۲نچی سنه‌لر سیزوننده کاصه ب وینچه توتلغان راصخود جمعسی.	—	—	12274	۱۵
۱۹۱۳ نچی سنه برنچی سنتابرگه کاصه‌ده قالغان آقچه	---	—	۱۸	۹۲
جمعسی	—	-	12293	۰۷

حسابی:

	صوم	تین	صوم	تین
بو سیزونده آلنغان ایلیکتریك اسبابلری، توزغان هم یوغالغان میبللر چیگریله	—	—	۲۸۶	۷۸
۱۹۱۳ نچی سنه برنچی سنتابرگه قالغان منفول جهازلر .	—	—	۲۵۴۹	۹۶
طرانسپورط	—	—	۲۸۳۶	۷٤

کرش   **منقول جهازلر**

	صوم	نین	صوم	نین
طرانسپورط	٢٥٩	١٣	١٨٠٠	٥٣
بر دانه کەکری کوشیتکا	٩	—		
بر طاز، بر تیمر چیلەك، اون ایمالیراۋاننی کاصه . .	٣	٦٦		
بر زور اشکاف کتبخانه اوچون	٤٨	—		
بر چاخول پیانینا اوچون	٥	٢٥		
بر دانه سویەك پچاق بر دانه بالطا	١	١٠		
بیش یوز دانه لاطا کارتاسی کاغدینه	١٢	٩٤		
آلتی دانه شۋابر دورت دانه اشچوتکا	٦	١٢		
آبدولکین وهابف اشچوطی بوینچه ایلیکتریك لامپالری هم ایلیکتریك اسبابلرینه	١٩١	٠٣	٥٣٦	٢١
حسین حاجی بن محمود حسینفدن اعانه پیانینا . . .	—		٥٠٠	—
جمعسی	—	—	٢٨٣٦	٧٤

کتبخانه

	صوم	نین	صوم	نین
١٩١٢ نچی یل برنچی سنتابرگه کتبخانەده قالغان کتاب و ژورناللر	—	—	٥٤٣	١٧
یادگادن آلندی:				
کتبخانەگه آلنغان مسلمان هم روس غزیتەلری جمعسی	٩٨	٥٠		
« « « مسلمان هم روس ژورناللرینه هم کتابلرغه	٦٩	٦٠		
کتابلار طشلاتلدی	٥٥	٤٥	٢٢٣	٥٧
«صباح» کتبخانەسندن هدیه کتابلر کیلدی ٦٧ دانه . .	١٠	٨١		
«معارف» « « « « ٨٨ « . .	١٢	٦٧		
«یول» « « « « ٤٥ « . .	٥	٨٧		
ابراهیم افندی تیریغولفدن « « ١	—	٥		
ا. ن. خاریطونفدن « « « ١	—	١٠	٢٩	٥٠
جمعسی	—	—	٧٩٦	٢٢

حسابی

چغش

	صوم	تین	صوم	تین
طرانسپورط	—	—	۲۸۳۶	۷٤
جمعسی	—	—	۲۸۳۶	۷٤

حسابی:

۱۳ — ۱۹۱۲ نچی یل سیزوننده اعضالرغه اوقورغه بیریلوب یوغالغان کتاب وژورناللر	—	—	٤۳	٤۹
۱۹۱۳ نچی یل برنچی سنتابرگه قالغان کتاب وژورناللر .	—	—	۷۵۲	۷۸
جمعسی	—	—	۷۹۶	۲۲

	صوم	تیین	صوم	تیین
طرانسپورط	—	—	—	—
بو سنه سیزوننده ١٤٧ اعضادن اعضالق بدلی . . .	—	—	٧٣٥	—
حسین حاجی هم شرف الدین بن محمود حسینفلردن آلدن آلنغان اعضالق بدللری	—	—	—	—
	—		١٠	—
جمعسی	—	—	٧٤٥	—

مسلمان اسپیکتاکللری

اسپیکتاکللرده، موزیکا، پاریکماخیر، دیکاراتر، ریکۋیزیت، آۋترسکی، بلاغاتۋاریتلنی هم گیربوۋی مارقه‌لر، کاستیوملرغه، آفیشا، ۋیترینا، دیژورنی ایلیکترو تیحنیک هم پاژارنیغه وغیرلرگه جمعسی توله‌نگان	١٣١٥	٢٦		
بالالر کیچه‌سینه تورلی راصخودلرینه توله‌نگان جمعسی .	٣٦٤	٠٤	١٥٧٩	٣٠
«سیار» تروپپاسی آرتیستلرینه اوصلاۋیه بوینچه ١ نچی اوکتابردن ١ نچی آپریلگه قدر آلتی آیغه .	—	—	١٨٠٠	—
جمعسی	—	—	٣٣٧٩	٣٠

روس اسپیکتاکللری

روس اسپیکتاکللرینه موزیکا، پاریکماخیر، دیکاراتر، ریکۋیزیت، آۋترسکی، بلاغاتۋاریتلنی هم گیربوۋی مارقه‌لر، کاستیوم، آفیشا، ۋیترینا، کانفیتتی، سیرپانتین، دیژورنی ایلیکترو تیخنیك هم پاژارنیغه وغیرلرگه جمعسی توله‌نگان	—	—	١٠١٢	٨٤
روس آرتیستلرینه ١٩ اسپیکتاکلگه وظیفه بیرلگان	—	—	٥٧٧	—
جمعسی	—	—	١٥٨٩	٨٤

حسابی. چغش

	صوم	تین	صوم	تین
بو سنه سیزوننده ١٤٧ اعضادن اعضالق بدلی	—	—	٧٣٥	—
١٩١٢-١٣ نچی سنه‌دن آلنغان اعضالق بدلی	—	—	١٠	—
جمعسی	—	—	٧٤٥	—

حسابی.

	صوم	تین	صوم	تین
اسپیکتا کللرده صاتلغان بیلیتلردن جییلغان جمعسی . .	—	—	٢٣٤٠	٢٦
بالالر کیچه‌سنده صاتلغان بیلیتلردن هم چای صاتودن جییلغان	—	—	٢٤٠	٦٥
مذکور سیزونده مسلمان اسپیکتا کللری هم بالالر کیچه‌سندن				
ضرر	—	—	٧٩٨	٣٩
جمعسی	—	—	٣٣٧٩	٣٠

حسابی.

	صوم	تین	صوم	تین
روس اسپیکتا کللرنده صاتلغان بیلیت هم کانفیتتی .	—	—	—	—
سیرپانتینلردن جییلغان جمعسی			١٣٨٩	٢٤
مذکور سیزونده ١٩ روس اسپیکتا کللندن ضرر . .	—	—	٢٠٠	٥٠
جمعسی	—	—	١٥٨٩	٧٤

كرش | طانسه كيچه‌لری

	سوم	تين	سوم	تين
تانسه كيچه‌لرینه موزيكا، بلاغاتۋاريتلنی مارقه بيليتورلرغه، كانفيتتی سيرپانتين‌غه، آفيشا ۋيترينا، ديژورنی ايليكترو تيخنيك‌كه، هم باللرده زالنی زينتله‌وگه توله‌نگان				
جمعسی	—	—	٨٠٣	٥٦
مذكور سيزون اچنك ياصالغان ١٩ تانسه كيچه‌سندن فائده	—	—	١٣٦	٧٥
جمعسی	—	—	٩٤٠	٣١

تورلی اوينلر

	سوم	تين	سوم	تين
لاطا حسابی				
لاطا اوچرن پيالالر آلنغان هم لاطا بارابانی توزه‌تدرگانگه توله‌نگان	—	—	٢٢	—
مذكور سيزونده قشقی بناده لاطا اويننده فائده جمعسی.	—	—	٤٦٩٩	٠٦
دومينو حسابی				
دومينو اويننده فائده	—	—	٣٨	٥٠
جمعسی	—		٤٧٥٩	٥٦

بوفيت هم

	سوم	تين	سوم	تين
ۋيشالكانی اجاره‌گه بيرگانچی يوغالغان نرسه‌لرگه توله‌ندی				
جمعسی	—	—	٢٩	٧٠
مذكور سيزونده بوفيت هم ۋيشالكادن فائده جمعسی .	—	—	٢٤٠	٣٠
جمعسی	—	—	٢٧٠	—

حسابی چغش

تین	صوم	تین	صوم	
				تانسه کیچه‌لرنده صاتلغان بیلیتلر
٣١	٩٤٠	—	—	هم کانفیتتی سیرپانتین‌لردن جییلغان جمعسی . .
٣١	٩٤٠	—	—	جمعسی

حسابی.

				لاطا حسابی
٠٦	٤٧٢١	—	—	لاطا اویننددن قشقی بناده جمعسی جییلغان . .
				دومینو حسابی
٥٠	٣٨	—	—	دومینو اویننددن قشقی بناده جمعسی جییلغان . . . .
٥٦	٤٧٥٩	—	—	جمعسی

ۋیشالکا حسابی.

				بوفیت هم ۋیشالکا آریندآتوری ۋ. صوکونف‌دن اوصلاۋیه
—	٢٧٠	—	—	بوینچه آلتی آیغه ٤٥ صومدن . . . .
—	٢٧٠	—	—	جمعسی

زال اجاره‌سی

	صوم	تین	صوم	تین
بو سیزونده زال اجاره‌سندن فائده	—	—	١٥٤	—
جمعسی	—	—	١٥٤	—

اعانه‌لر

مذکور سیزونده اعانه‌دن جمعسی	—	-	٥٣٤	٥٠
جمعسی	—	—	٥٣٤	٥٠

لاطاده‌غی اختیاری اصبور

بو سیزونده کروژکادن جییلغان فائده	—	—	١٠٢	٣١
جمعسی	—	—	١٠٢	٣١

ایرمیتاژ باقچه‌سی

ایرمیتاژ باقچه‌سینه آریندا توله‌ندی ٢٠ نچی مایدن ٦ نچی				
اییونگه قدر	٢٠٠	—		
« « « کوچو هم قایتو راصخودی	٢٢	٤٢		
« « « یانغان اوطقه توله‌ندی	٢٣	١٣		
« « « میبللرنی توزه‌تدرگه‌نگه	٧	٩٠		
« « « خدمتچیلرگه ژالونیه بیرلدی جمعسی .	١٤٠	٨٠	٣٩٤	٢٥
باقچه‌ده‌غی اشلردن جمعسندن فائده	—	—	٨٣٨	١٥
جمعسی	—	—	١٢٣٢	٤٠

حسابی. چغش

	صوم	تیین	صوم	تیین
بو سیزونده تورلی کشیلردن زال اجارەسی آلنغان .	—		١٥٤	—
جمعسی	—	—	١٥٤	—

حسابی.

	صوم	تیین	صوم	تیین
عبدالله آغیشف‌دن اعانه آقچه	٥	—		
حسین حاجی بن محمود حسینف‌دن اعانه پیانینا . .	٥٠٠	—		
تورلی کشیلردن کتبخانەگه اعانه کتابلر	٢٩	٥٠	٥٣٤	٥٠
جمعسی	—	—	٥٣٤	٥٠

(کروژکا) حسابی.

	صوم	تیین	صوم	تیین
بـو سیزونده کروژکاغه جییلغان آقچەدن قلوب فائدەسینه حسابلانوب آلندی	—	—	١٠٢	٣١
جمعسی	—	—	١٠٢	٣١

حسابی.

	صوم	تیین	صوم	تیین
ایرمیتاژ باقچەسنده ٢٠ نچی مایدن ٦ نچی اییولـگه قـدر اوینالغان لاطادن جییلدی	١٢١٥	٧٥		
« « « « دومینودن	١	٦٥		
« « « « اعضالق بدللری آلندی	١٥	—	١٢٣٢	٤٠
جمعسی	—	—	١٢٣٢	٤٠

کرش

فاتیر خواجه‌سی مریم

	صوم	نیين	صوم	نیين
یورط خواجه‌سی مریم بانو آپانایڤانڭ وکالتی ایله اوغلی عبدالـکریم یاکوپفـنڭ قوشووی بوینچه بنانڭ تورلی اورنلرن توزه‌تدرگانـگه، بویاتقانغه هـم ڤاتیرکلازیتلر اشله‌تـکانگه توله‌نوب حسابینه یازلدی	۲۷۸	۱۶		
تورلی وقتده آقچه‌لاتا بیرلدی	۳۹۵	—		
ڤاداپراڤودکرتـکانده‌گی اوصلاڤیه بوینچه یورط خواجه‌سینه ڤاداپراڤود راصخودینڭ یارطیسی	۲۵۶	۶۷	۹۲۹	۸۳
۱۹۱۳ نچی سنه ۱نچی سنتابرگه مریم بانو آپانایڤاغه بیره‌چك.	—	—	۵۹۲	٦٤
جمعسی	—	—	۱۵۲۲	٤۷

یلیتو

	صوم	نیين	صوم	نیين
یلیتو اوچون تورلی کشیلردن اشچوطلری بوینچه اوطن آنتراتسیت هم تیمر پیچ اوچون کراسین آلنغـان جمعسی.	—	—	۵۰٤	۸۰
جمعسی	—	—	۵۰٤	۸۰

یاقترتو

	صوم	نیين	صوم	نیين
بو سیزون اچنده قلوبنی یاقترتو اوچون ایلیکتریچسکی استانسه‌غه اشچوطلری بوینچه توله‌نگان جمعسی . .	—	—	۵۹۹	۰۷
جمعسی	—	—	۵۹۹	۰۷

ژالونیا

	صوم	نیين	صوم	نیين
بو سیزون اچنده قلوبنڭ ایکانومی، کانتورشیك، کاسسیرشه کتبخانه ناظری هم اوچ استورژغه ژالونیه بیرلـگان جمعسی.	—	—	۷۵۵	۷۵
جمعسی	—	—	۷۵۵	۷۵

بانو آپاناییڤا حسابی. چغش

	صوم	تین	صوم	تین
١٩١٢ نچی یل برنچی سنتابرگه فاتیر اوچون بیره‌چك قالدی.	—	—	٢٠٦	٩٧
اوصلاۋیه بوینچه ١٩١٢ نچی یل برنچی سنتابردن ١٩١٣ نچی یل برنچی سنتابرگه قدر بر یلغه تیوشلی	—	—	١٣١٥	٥٠
جمعسی	—	—	١٥٢٢	٤٧

حسابی.

مذکور سیزونده آلینوب یاغلغان اوطنلر صوماسی راصخود- ضررغه حسابلانه	—	—	٥٠٤	٨٠
جمعسی	—	—	٥٠٤	٨٠

حسابی.

مذکور سیزون اچنده یانغان ایلیکتریك راصخود ضررغه حسابلانه	—	—	٥٩٩	٠٧
جمعسی	—	—	٥٩٩	٠٧

حسابی.

١٩١٢ نچی یل برنچی سنتابرگه بوٲالدین شمس‌الدینفکه بیره‌چك ژالونیه	—	—	٤٥	—
مذکور سیزون اچنده بیرلگان ژالونیه‌لر صوماسی	—	—	٧١٠	٧٥
جمعسی	—	—	٧٥٥	٧٥

كرش

پروكات آلنغان

	صوم	تين	صوم	تين
پيانينا پروكاتينه بر آيغه بيرينس اشچوطى بوينچه توله‌ندى.	١٠	—		
صايوز پريكاشچيكى‌قه ٤ دوژينه اسكاميه‌لر پروكاتينه توله‌ندى.	١٠	—	٢٠	—
جمعسى	—	—	٢٠	—

كانتور مصارفى

	صوم	تين	صوم	تين
بو سيزونده كانتور مصارفينه طوطولغان جمعسى	—	—	٢٠	٧٣
جمعسى	—	—	٢٠	٧٣

تورلى مصارفلر

	صوم	تين	صوم	تين
تورلى واق ريمونتلرغه، ميبللرنى توزه‌تكه‌نگه، قلوبنى جيدروغه،تورلى‌چايلكلرگه،كيراسينوۋى لامپالرغه‌كيراسين، قلوبنك كرلرن جودرغانغه، تورلى پاۋيسكالر باصقانغه، اورام قاراولچينه، تورلى اورنغه تيليغرام پوچته مارقالرى هم پوچته راصخودلرينه، استراخاۋانيه‌غه، يه‌مشيكلرگه، رامانفلر سلاه عاليسينك ٣٠٠ يللق يوبيليى‌نه قاتشو مصارفينه، كجه حقنده اوقولغان ليكسيه‌گه‌آفيشاو باشقه راصخودلرغه، مرخوم عبدالله توقايف‌نك دفنينه قاطشو راصخودلرينه، آق چه‌چه‌ك هم فلوطقه ازناكلر صاتو كونينه قاطشورغه وغيرلرگه .	—	—	٤٢٥	٨٨
جمعسى	—	—	٤٢٥	٨٨

نرسه‌لر حسابی. چغش

	صوم	تین	صوم	تین
بو سیزونده پروکات آلنغان نرسه‌لرگه توله‌نگان صوما راصخود ضررغه حسابلانه	—	—	٢٠	—
جمعسی	—	—	٢٠	—

حسابی.

مذکور سیزونده کانتور مصارفینه طوطولغان صوما راصحود ضررغه حسابلانه	—	—	٢٠	٧٣
جمعسی	—	—	٢٠	٧٣

حسابی.

مذکور سیزونده تورلی مصارفلرغه طوطولغان راصخودلر صوماسی ضررغه حسابلانه	—	—	٤٢٥	٨٨
جمعسی	—	—	٤٢٥	٨٨

كرش — ريمونت

	صوم	تين	صوم	تين
جای كونی قلوبنی توزەتدرو، بوياتو، بدرفلرنی توزەتدرو وغيرلرگە طوطولدی	١٣٥٧	٢٧		
ايدەنلرگە جەيلـگان لينالیوملرغە تاۋاريشستۋا پراۋادنيك اشچوطلری بوينچە	٢٧٩	٨٤		
ۋاداپراۋودكرتورگەجمعسی ۋاداپراۋودكانتوری اشچوطلری بوينچە	٥١٣	٣٣		
ريمونت وقتندە خدمتچيلرگە ژالونيە بيرلدی . .	٤٨	٧٥	٢١٩٩	١٩
جمعسی	—	—	٢١٩٩	١٩

آلاچقلر

	صوم	تين	صوم	تين
ايسكی كازناچی خيرالله ثابتفدە آلاچق قالدی	—	—	٥٠	—
جمعسی	—	—	٥٠	

تورلی بيرەچكلر

	صوم	تين	صوم	تين
ملت مطبعەسينە تولەندی	١٣	٣٠		
سيۋيرنی استراخاۋای اوبستۋاغە	٢٢	٨٠		
غاز ايليكتريچستۋا اوبشستۋاسينە تولەندی . .	٤٨	٠٢		
رفيقفلرگـە	١٢١	—		
عين‌الدين مؤمينفكە	٢٨	٧٠		
ادريس حميدیگە	٤	٤٥		
فضل علام احمدجانفقە	٥٠٠	—	—	—
پيرينوص	٧٣٨	٢٧	—	—

حسابی **چغش**

	صوم	تین	صوم	تین
اوشبو حسابده‌غی ۋاداپراۋود کرتو راصخودینك یارطیسی اوصلاۋیه بوینچه یورط خواجه‌سی مریم بانو آپانایۋا حسابینه یازیلا	—	—	٢٥٦	٦٧
بو سیزونده ریمونتغه طوطولغان راصخود صوماسی ضررغه حسابلانه	—	—	١٩٤٢	٥٢
جمعسی	—	—	٢١٩٩	١٩

حسابی.

	صوم	تین	صوم	تین
١٩١٣ نچی سنه ١ نچی سنتابرگه خیرالله ثابتف‌ده آلاچق قالا.	—	—	٥٠	—
جمعسی	—	—	٥٠	

حسابی.

	صوم	تین	صوم	تین
«ملت» مطبعه‌سینه	١٣	٣٠		
استراخاوای اوبشتۋاغه	٢٢	٨٠		
غاز ایلیکتریچستۋا اوبشستۋاسینه	٤٨	.٢		
برادران رفیقفلرغه	١٢١	—		
عین‌الدین مؤمینف‌که	٢٨	٧٠		
ادریس حمیدی‌گه	٤	٤٥		
فضل علام احمدجانف‌قه	٥٠٠	—	—	—
پیرینوص	٧٣٨	٢٧	—	—

	صوم	تین	صوم	تین
پیرینوص	۷۳۸	۲۷	—	—
تا معلوم گه	—	۹۰	۷۳۹	۱۷
اعضالق بدلی				
حسین حاجی حسینف هم شرف‌الدین حسینف‌لر اوچون ۱۹۱۳ نچی یلغه اعضالق بدلینه			۱۰	—
۱۹۱۳ نچی سنه ۱ نچی سنتابرگه قالغان بیره‌چك . . .	—	—	۱٤۷٤	۵۵
جمعسی	—	—	۲۲۲۳	۷۲

زالوکلر

بوفیتچیك ۋ. صوکونسفقه آریندا مدتی تولغاچ زالوگی قایتارلدی	—	—	۱۰۰	—
جمعسی	—	—	۱۰۰	—

فائده ضرر

اعضالق بدللرندن	۷٤۵	—		
تانسه کیچه‌لرندن فائده	۱۳٦	۷۵		
لاطا اوینندن	٤٦۹۹	۰٦		
دومینودن	۳۸	۵۰		
بوفیت هم ۋیشالکا اجاره‌سندن	۲٤۰	۳۰		
زال اجاره‌سندن	۱۵٤	—		
پیرینوص	٦۰۱۳	٦۱		

حسابی. چغش

	صوم	تیین	صوم	تیین
پیرینوص	۷۳۸	۳۷		
نا معلوم‌گه	—	۹۰		
ماركیلف اشچوطی بوینچه ریمونت اسبابلرینه	۲۲۹	۱۵		
ۋاداپراۋود كانتوری اشچوطی بوینچه	۱۷٤	۱۷		
تاۋاریشستۋا پراۋادنیك اشچوطی بوینچه	۲۷۹	۸٤		
ریمونتنی قاراتوب اشله‌توچیلرگه	٤۸	۷۵	۱٤۸۱	۰۸
یورط خواجه‌سی مریم بانو آپانایۋاغه	—	—	۵۹۲	٦٤
حسین حاجی حسینف هم شرف‌الدین حسینف‌لردن آلدن آلنغان اعضالق بدللری	—		۱۵۰	—
جمعسی	—	—	۲۲۲۳	۷۲

حسابی.

	صوم	تیین	صوم	تیین
۱۹۱۳ نچی یلده بوفیتچیك ۋ. صوكونسف‌دن اوصلاۋیه بوینچه زالوك آلندی	—	—	۱۰۰	—
جمعسی	—	—	۱۰۰	—

حسابی.

	صوم	تیین	صوم	تیین
فاتیر اوچون بر یلغه اوصلاۋیه بوینچه توله‌نورگه تیوشلی				
راصخود ضررغه حسابلانه	۱۳۱۵	۵۰		
یلیتورغه	۵۰٤	۸۰		
یاقترتورغه	۵۹۹	۰۷		
خذمتچیلرگه ژالونیه	۷۱۰	۷۵		
پروكات آلنغان نرسه‌لرگه	۲۰	—		
پیرینوص	۳۱۵۰	۱۲		

کرش **فائده ضرر**

	صوم	تین	صوم	تین
پیرینوص	۶۰۱۳	۶۱	—	—
اعانه‌دن	۵۳۴	۵۰		
لاطاده‌غی احتیاری اصبور کروژکاسندن	۱۰۲	۳۱		
ایرمیتاژ باقچه‌سندن فائده	۸۳۸	۱۵		
ایسکی غزیته‌لرنی صاتقاندن	۲۲	—	۷۵۱۰	۵۷
جمعسی	—	—	۷۵۱۰	۵۷

آکتیف **۱۹۱۳ نچی سنه**

کاصه‌ده قالغان آقچه	۱۸	۹۲		
جهازلر				
پیانینو، تورلی جهازلر واسسینا اسبابلری اوّلگی بهاسیله ۲۵۴۹ صوم ۹۶ تین صومینه ۱۰٪ ایمیرتیزاتسیه یاصاغاندن صوڭ (۲۵۴ صوم ۹۹ تین)	۲۲۹۴	۹۷		
۲) کتبخانه‌ده کتاب وژورناللر	۷۵۲	۷۸		
آلاچقلر				
ایسکی کازناچی خیرالله ثابتف‌ده	۵۰	—	۳۱۱۶	۶۷
بالانص	—	—	۳۱۱۶	۶۷

اداره رئیسی: ا. و. تیریغولف.

خزینه دار: وفا صافین.

اداره اعضالری:

عبدالله آپانایف. شهاب احمرف. احمد اورمانچییف.
صلاح‌الدین فیض‌اللین. عبدالولی احمداللین. محمد رحیم کازاکوف.
زکریا صدرالدینف. س. صالحف. رحیمجان دمینف. ع. بطال.
علم‌الدین شرف. غفور قل‌احمدف. محی‌الدین قربانعلییف.
ضیاء‌الدین وهاپف. عبدالولی یونوسف. ولید خان‌طاناچف.

اداره سرکاتبی: نجیب کمال‌الدینف.

حسابی. **چغش**

	صوم	تین	صوم	تین
پیرینوص	٣١٥	١٢	—	—
کانتور مصارفینه	٢٠	٧٣		
تورلی مصارفلرگه	٤٢٥	٨٨		
قشقی بنانی ریمونت ایتوگه	١٩٤٢	٥٢		
مسلمان اسپیکتاکللرندن ضرر	٧٩٨	٣٩		
روس « « «	٢٠٠	٥٠	٦٥٣٨	١٤
بو سیزوندن فائده	—	—	٩٧٢	٤٣
جمعسی	—	—	٧٥١	٥٧

برنچی سنتابرگه بالانص. **پاسسیف**

	صوم	تین	صوم	تین
بیره‌چکلر:				
اعضالردن آلنغان قرض آقچه‌لر	—	—	٧٤٠	—
مارکیلف اشچوطی بوینچه ریمونت اسبابلرینه	٢٢٩	١٥		
ۋاداپراۋود کانتورینه	١٨٤	١٧		
تاۋاریشستۋا پراۋادنیک‌که	٢٧٩	٨٤		
ریمونتنی قاراب اشله‌توچیلر	٤٨	٧٥		
یورط خواجه‌سی مریم بانو آپانایۋاغه فاتیر اوچون . .	٥٩٢	٦٤		
آلدن آلنغان اعضالق بدللری	—	—	١٣٣٤	٥٥
١٩١٣ نچی سنه برنچی سنتابرگه قلوبنڭ صاف سرمایه‌سی.	—	—	٩٠٢	١٢
بالانص	—	—	٣١١٦	٦٧

تفتیش کامیسیه‌سی رئیسی: امین مصطافین.

تفتیش کامسیه‌سینڭ اعضالری: { اسماعیل علی‌اکبرف.
احمدگرای حسنی.

کرش ۱۹۱۳-۱٤ نچی یللر سیزونی اوچون اسمیتا (اوتکان

	۱۲-۱۳ یلده اسمیتاده تعیین ایتلگان		۱۹۱۲-۱۳ یلده جیبولغان		۱۳-۱٤ یلغه تعیین ایتلدی	
	صوم	تیین	صوم	تیین	صوم	تیین
اعضالق بدللرندن	۸۰۰		۷٤۵	-	۸۰۰	—
تورلی اوینلردن	۳۲۵۰	—	۵۹۷٦	۹٦	۸۰۰۰	—
زال اجارەسندن	۱۰۰	—	۱۵٤	-	۱۵۰	—
بوفیت هم ژیشالکا اجارەسندن	۲۷۰	—	۲۷۰	—	۱۱۰۰	—
لیکسیەلردن	۵۰	—	—	—	۱۵۰	—
پراتسینتدن	۲۵	—	—	—	۵۰	—
کیبت اجارەسندن	—	—	—	—	۲۲۵	—
مسلمان اسپیکتاکللرندن		—	۲۳٤۰	۲٦	٤۰۰۰	—
روس اسپیکتاکللرندن	5213	—	۱۳۸۹	۲٤	۳۰۰۰	—
تانسه کیچەلرندن		—	۹٤۰	۳۱	۲۵۰	—
بالالر کیچەسندن	—	—	۲٤۰	٦۵	۳۰۰	—
اعانەلردن	۵۵۰	—	۵۳٤	۵۰	—	—
کروژکادن	۱۰۰	—	۱۰۲	۳۱	—	—
قوناقلردن	—	—	—	—	—	—
آلاچق (ایسکی خزینەدار خیرالله ثابتوفده) . . .	—	—	—	—	۵۰	—
	10358	—	12693	۲۳	18075	—

اداره رئیسی: تیریغولف. حزینەدار: وفا صافین.

اداره اعضالری:

شهاب احمرف. ع. بطال. ضیاءالدین وهاپف.
عبدالولی احمداللین. زکریا صدرالدینف.
س. صالحف. احمد اورمانچییف. عبدالله آپانایف.
رحیمجان دمینف. عبدالولی یونوسف.
علم‌الدین شرف. محمد رحیم کازاکوف.
صلاح‌الدین فیض‌اللین. ولید خان طاناچف.
محی‌الدین قربانعلییف. عبدالغفور قل احمدف.

اداره سرکاتبی: نجیب کمال‌الدینف.

١٣-١٩١٢ نچی يل اسميتاسی هم واقعده توتلغان و جييلغانی) چغش

	١٣-١٢ يلغه اسميتاده تعيين ايتلگان		١٩١٢-١٣ يلده اوطلغان		13-14 يلغه اسميتاغه تعيين ايتلدی	
	صوم	تين	صوم	تين	صوم	تين
فاتير اوچون.	١٣٥٠	—	١٣١٥	٥٠	٢٠٠٠	—
اوطن اوچون	٦٠٠	—	٥٠٤	٨٠	٦٠٠	—
ئيليكتريچسكی اوطقه.	٣٠٠	—	٥٩٩	٠٧	٧٠٠	—
خدمتكارلرگه ژالونيه	٨٠٠	—	٦٥١	٧٥	١٢٠٠	—
كتبخانه‌گه غزيته، وژورناللرغه	٢٨٥	—	١٦٦	٥٥	٣٠٠	—
كتبخانه‌گه كتابلر آلورغه		—			٢٠٠	—
« « طشلاتورغه وغيرلرگه. . . .	٩٨	—	٥٧	—	١٥٠	—
« ناظرينه ژالونيه.	٧٥	—	٥٩	—	١٢٠	—
مسلمان اسپيكتاكللرينه.		—	٣١١٥	٢٦	٥٠٠٠	—
روس اسپيكتاكللرينه	5050		١٥٨٩	٧٤	٣٦٠٠	—
طانسه كيچه‌لرينه		—	٨٠٣	٥٦	٢٥٠	—
باللر كيچه‌سينه	—	—	٢٦٤	٠٤	٤٠٠	—
كانتور مصارفينه.	٧٥	—	٢٠	٧٣	٧٥	—
تورلی مصارفلرگه	١٥٠	—	٤٤٧	٨٨	٣٠٠	—
جهازلر آلورغه	٣٠٠	—	٥٣٦	٢١	١٠٠٠	—
تيليفونغه	—	—	—	—	٧٥	—
استراخاؤانيه‌غه	٢٥		—	—	٣٠	—
صوغه.	—	—	—	—	٥٠	—
بدرف آرچورغه	—	—	—	—	١٠٠	—
بورچلار توله‌رگه	٧٠٠	—	٩٩١	١٤	١٤٧٥	—
باقچه راصخودينه	٧٠٠	—	٣٩٤	٢٥	—	—
ريمونتغه (جهازلر ريمونتينه	١٦٠٠	—	١٩٤٢	٥٢	٥٠	—
فائده.	٥٥٠	—	—	—	٤٠٠	—
	12658	—	13459	—	18075	—

١٤—١٩١٣ نچی يللر سيزونی اوچون حاضرله‌نگان اسميتانی تفتيش كاميسيه‌سی دا كلادده كورسه‌تله‌چك بعض بر ماده‌لرنی تنقيد بله‌ن تصديق ايته.

تفتيش كاميسيه‌سی رئيسی: امين مصطفين.

كاميسيه اعضالری: { احمدگرای حسنی.
اسماعيل علی‌اكبرف.

۱۳—۱۹۱۲ نچی سنه‌لر موسمنده

«شرق قلوبی» نڭ

فخری هم حقیقی اعضالری.

فخری اعضالر:

۱ مرحوم قزان گوبیرناتوری دیستؤیتیلنی استاتسکی ساؤیتنیك
میخایل ۋاسیلیۋیچ استریژیفسکی جنابلری

۲ اوَّلده قزان ۋیتس گوبیرناتوری بولغان دیستؤیتلنی استاتسکی صاؤیتنیك
گیورگی بولیسلاۋوۋیچ پیتکیۋیچ جنابلری.

۳ ترکیه‌نڭ سابق صدر اعظمی
حسین حلمی پاشا جنابلری.

٤ قزان‌نڭ سابق پالیتسه میستری
آلیکسی ایۋانوۋیچ ۋاسیلییف جنابلری.

۵ اوَّلده قزاننڭ شهر باشلغی بولغان
سیرگی آندرییۋیچ بیکیتف جنابلری.

٦ «ترجمان» گازیته‌سینڭ محرری
اسماعیل بك بن مصطفی غصپرینسکی جنابلری.

۷ استاتسکی صاؤیتنیك
میرزا ابراهیم بن ولی الله تیریغولف جنابلری.

۸ اورنبورغ برنچی گیلدی‌کوپیسی
حسین حاجی بن محمود حسینف جنابلری.

الفبا ترتیبنچه.

حقیقی اعضالر:

آ

۱ آبدولکین حبیب الرحمن بن سراج الدین.
۲ آبدولکین ظریف بن سراج الدین
۳ آپانایف، شاکر بن محمد ذاکر.
٤ آپانایف، محمد ولی بن محمد ذاکر.
۵ آپانایف عبدالله عبدالکریم.
٦ آپانایف عبدالله بن یوسف.
۷ آپانایف عبدالحمید بن عبدالسلام.
۸ آپانایف عبدالشکور بن عبدالرحمن
۹ آپانایف عبدالرشید بن عبدالرحمن
۱۰ آپانایف عبدالرؤف بن عبدالرحمن
۱۱ آپانایف، هارون الرشید بن عبدالرحمن.
۱۲ آپانایف محمد ذاکر.
۱۳ آغافورف کمال الدین بن حسام الدین یف.
۱٤ آغافورف صدر الدین بن کمال الدین
۱۵ آغیشف عبدالله.
۱٦ آگییف، فخر الاسلام بن نعمت الله.
۱۷ آیطف، اسماعیل بن سلیمان.
۱۸ آیطف سلیمان بن محمدجان.
۱۹ آکبیردین اسماعیل.

ا

٢٠ ابراهیمف، اسماعیل بن اسحاق.
٢١ ابراهیمف، ولی الله بن علم الدین.
٢٢ ابراهیمف یوسف.
٢٣ ابوذرف حسین.
٢٤ اجیمف، احمدگرای بن محمدشاه.
٢٥ احتمف، حاجی محمد بن شرف الدین.
٢٦ احتمف حافظ.
٢٧ احتمف بنیامین بن ابو السعود.
٢٨ احمداللین، عبدالولی بن صدیق.
٢٩ احمداللین، عطاءالله بن فتح الله.
٣٠ احمدجانف، فضل علام بن احمدجان.
٣١ احمدف، مبارکشاه بن دولتشاه.
٣٢ احمرف، شهاب الدین بن شرف الدین.
٣٣ ادریسف محمد بن ابراهیم.
٣٤ اسحاقف، عبدالنصیر بن اسماعیل.
٣٥ اسحاقق عبدالرحمن.
٣٦ اسکندرف سمیع الله.
٣٧ اسماعیلف صالح بن شرف الدین.
٣٨ امیرخانف، عالمجان بن ولدان.
٣٩ امیرخانف، فاتح بن ظریف.
٤٠ امیرف نعمت‌جان.
٤١ امیرف یوسف.
٤٢ اوته‌میشف، احمد بن شاکر.
٤٣ اوسینف عبدالله.
٤٤ ایمانایف شیخ‌عطار بن حسن.

ب

٤٥ بایزیدف بهاءالدین بن بایزید.
٤٦ بایزیدف جلال الدین بن بهاءالدین
٤٧ بختییف، ابرار بن احمدیار.
٤٨ بختییف ظریف.
٤٩ بشیرف احمدگرای.
٥٠ بولاطف، ولی قاری.
٥١ بیک‌کنیف، عبدالعلام بن شاهی احمد.
٥٢ بیک‌کینین، شاکر بن ظریف.

پ

٥٣ پنامار یوف، عارف الله بن ظریف.

ت

٥٤ توکاریوف باریس ۋاسیلیۋیچ.

ث

٥٥ ثابتف، احمدالله بن صابرجان.
٥٦ ثابتف، خیرالله بن حمیدالله.

ج

٥٧ جبارف عبدالله.
٥٨ جبارف ولی الله
٥٩ جبارف علی الله.

ح

٦٠ خالدف، حسن بن محرم.
٦١ حیب اللین، عبدالرحمن بن صادق.
٦٢ حسام الدینف، احمد گرای بن بدرالدین.
٦٣ حسنف، احمدگرای بن صبغة الله.
٦٤ حسنف، عبدالباری بن صبغة الله.

٦٥ حسنف، كليم‌الله بن عمر.

٦٦ حميدف فاتح بن شاكر.

٦٧ حسينف، شرف الدين بن محمود.

٦٨ حسينف، صبغةالله بن حسن.

٦٩ خليل اللين، حكيم‌الله بن حبيب الله.

٧٠ خليل اللين، صافى الله بن خليل الله.

٧١ حميدف، نصر الدين بن حسن الدين

٧٢ حميدى، ادريس بن اسماعيل.

٧٣ حنفييف، محمدكريم بن عبد اللطيف

٨٤ خليل اللين خيرالله.

د

٧٥ دالغوف آليكساندر آليكساندرۋيچ

٧٦ دالغوف، قاسم بن مبين

٧٧ دالغوف، محمدكريم بن مبين.

٧٨ داودف حرمشاه بن جهانشاه

٧٩ دمينف، رحيم‌جان بن محمدجان

٨٠ دوبروۋين، پارفين آندرييۋيچ

ر

٨١ رحمة‌اللين عبدالرحمن بن حبيب‌الله

ز

٨٢ زايتف، رشاد بن محمدجان

٨٣ زبيرف عبدالعزيز بن محمدعلى

س

٨٤ ساكايف، عزةالله بن محمدشاه.

٨٥ سعديف فاتح بن سراج الدين

٨٦ سيف اللين، عيف الله بن محمدجان.

٨٧ سيفى-كمال الدينف، فاتح.

ش

٨٨ شرف، علم الدين بن شرف الدين

٨٩ شمس الدينف، صابرجان بن شاكرجان

٩٠ شمس الدينف، خيرالدين بن جمال الدين

ص

٩١ صافين، وفا بن صفا

٩٢ صالحف، سمع‌الله بن ولى‌الله

٩٣ صالاۋيوف عثمان بن صلوات‌الله

٩٤ صالاۋيوف تيمرشاه بن صلوات‌الله.

ع

٩٥ عبداللين، محمد نجيب بن ذاكر

٩٦ عبدالغفورف، فاتح بن شاكر

٩٧ عبدالوهابف ضياالدين بن حبيب‌الله

٩٨ عبيداللين، علمان بن عبيدالله

٩٩ عبيداللين، صالح بن ثابت

١٠٠ عبيداللين، عبدالقادر بن صالح

١٠١ عبيدف، فاتح بن حميد

١٠٢ عثمانف، شفيع‌الله بن اسماعيل

١٠٣ عثمانف عبدالرحمن.

١٠٤ عدلشين، عطية‌الله بن عطاءالله

١٠٥ عزةاللين عبدالرحمن بن احمدجان

١٠٦ عزةاللين زينة‌الله.

١٠٧ عصمت‌اللين عبدالله.

١٠٨ على اكبرف، اسماعيل بن ابراهيم

١٠٩ عين‌الدينف، تيمر على بن عين‌الدين
١١٠ على‌اكبرف شاه‌گراى.
١١١ عيسين، يوسفجان بن عيسى
١١٢ عين‌اللين محمدرحيم.

غ

١١٣ غفورف، خيرالله بن غفور
١١٤ غولدبيرك ياكف ميخايلوڤيچ.

ف

١١٥ فتحوللين محمدجان بن يارالله
١١٦ فخرالدينف، غياض‌الدين بن حسام‌الدين
١١٧ فخرالدينف، مباركشاه بن جهانشاه
١١٨ فضلييف، احمد بن محمديار
١١٩ فيض‌اللين، صلاح‌الدين بن شيخ‌الدين
١٢٠ فيضف، ضياءالدين

ق

١٢١ قربانعلييف، محى‌الدين بن حافظ
١٢٢ قل احمدف، عبدالغفور بن يونس
١٢٣ قل احمدف، قيوم بن يونس

ك

١٢٤ كالينين حسن.
١٢٥ كمال‌الدينف بدرالدين.
١٢٦ كريمف اسماعيل بن شريفجان.
١٢٧ كاريتنيكوف، نيكولاى سيميونوڤيچ
١٢٨ كارييف، عبدالله
١٢٩ كازاكوف، عبدالحميد بن شاكر
١٣٠ كازاكوف، محمد رحيم بن شاكر
١٣١ كازلوف، احمد بن شريفجان
١٣٢ كمال‌الدينف، على‌اصغر بن على‌اكبر
١٣٣ كمال‌الدينف، نجيب بن شاه‌ولى
١٣٤ كمالف، حنفى بن كمال‌الدين
١٣٥ كيلديشف، عبدالله بن اسماعيل

ل

١٣٦ لطيپف، احمد عارف بن صاحب الدين

م

١٣٧ مامليپف، تحفةالله بن عزةالله
١٣٨ محمدجانف، احمدجان بن محمدجان
١٣٩ مصطافين، امين بن محمد رحيم
١٤٠ مقصودف، احمدهادى بن نظام‌الدين
١٤١ مقصودف ابراهيم.
١٤٢ مقصودف صلاح‌الدين.
١٤٣ مناسپف عبدالستار.
١٤٤ ميدڤيدف صالح.
١٤٥ مؤمنف عين‌الدين.
١٤٦ مناسپف عبدالرحمن بن حسن‌الدين
١٤٧ مناسپف، عبدالقادر بن عبدالولى
١٤٨ ميشكين، عبدالعزير بن عليم

ن

١٤٩ نذيرف، برهان بن عبدالجبار

١٥٠ نذيرف، جمال الدين

١٥١ نصيرف وفا.

١٥٢ نعمتجانف عارف الله.

١٥٣ نعمتجانف صابرجان بن نعمتجان

ه

١٥٤ هبةاللين، صابرجان بن هبةالله

ى

١٥٥ ياكوپف، عبدالكريم بن اسماعيل

١٥٦ يوسوپف، احمدشاه بن شهاب الدين

١٥٧ يونوسف، عبدالولى بن اسحاق

١٥٨ يونوسف محمدرحيم.

١٥٩ يونوسف، عبيدالله بن محمدرحيم

TÜRK TARİH KU[RUMU]
KÜTÜPHANESİ